

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

## Deas- ghnàthan tòiseachaidh

Soidhne na  
croise

Ann an ainm an  
Athar, agus a  
'Mhac, agus an  
Spiorad Naomh.

Amen  
Fàilte

Gràs ar  
Tighearna Iosa  
Crìosd, agus  
gràdh Dhè, agus  
Comanachadh an  
Spioraid Naoimh  
bi còmhla riut  
uile.

Agus le do  
spiorad.

Gnìomh  
penitential

Bràithrean  
(bràithrean is  
peathraichean),  
leig dhuinn  
aithnicheamaid  
ar peacaidhean,  
agus mar sin  
obraich sinn fhìn  
agus na  
dìomhaireachdan

Lao (ພາສາ)

## ພິທີກຳທີ່ແນະນຳ

ສັນຍາລັກຂອງໄມ້ກາງແຂນ

ໃນພຣະນາມຂອງພຣະບິດາ, ແລະຂອງພຣະບຸດ,  
ແລະຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ  
ການຫ້າກທາຍ

ພຣະຄຸນຂອງພຣະເຢຊູຄຣິດເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະຄວາມຮັກຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ແລະການສື່ສານຂອງພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ ຢູ່ກັບທ່ານທັງຫມົດ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງທ່ານ.

ການກະທຳເບື້ອງຕົ້ນ

ອ້າຍນ້ອງ (ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ), ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາຮັບຮູ້ບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະສະນັ້ນກະກຽມຕົວເອງເພື່ອສະເຫຼີມສະຫຼອງຄວາມລືກລັບທີ່ສູງສຸດ.

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

naomh a  
chomharrachadh.

Tha mi ag  
aideachadh air  
Dia Uile-  
chumhachdach  
Agus dhutsa, mo  
bhràithrean is mo  
pheathraichean,  
gu bheil mi air  
peacachadh gu  
mòr, Na mo  
smuaintean agus  
nam faclan  
agam, Anns na  
tha mi air a  
dhèanamh agus  
anns na rudan  
nach do rinn mi,  
Tro mo choire, Tro  
mo choire, tro mo  
chòdachadh as  
miosa; uime sin  
bidh mi a  
'faighneachd  
Beannachd  
Beannaichte  
Màiri-Virgin, a h-  
uile aingeal agus  
na naoimh uile,  
agus thusa, mo  
bhràithrean is mo  
pheathraichean,  
a bhith ag  
ùrnaigh air mo  
shon don  
Tighearna ar Dia.

Lao (ພາສາ)

ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບຕໍ່ພຣະເຈົ້າຜູ້ຊົງລິດອໍານາດສູງສຸດ  
ແລະສໍາລັບທ່ານ, ຮ້າຍເຮືອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ວ່າຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຮັດບາບຫຼາຍ,  
ໃນຄວາມຄິດຂອງຂ້ອຍແລະໃນຄໍາເວົ້າຂອງຂ້ອຍ,  
ໃນສິ່ງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດແລະໃນສິ່ງທີ່ຂ້ອຍໄດ້ເຮັດບໍ່ໄດ້ເຮັດ,  
ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ, ຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້ອຍ,  
ໂດຍຜ່ານຄວາມຜິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າທີ່ສຸດ;  
ສະນັ້ນຂ້າພະເຈົ້າຂໍອວຍພອນໃຫ້ນາງມາຣີເຄີຍເປັນຜູ້ປົກຄອງເກົ່າ,  
ທຸກທຸດສະຫວັນແລະໄຟພິນ, ແລະທ່ານ,  
ຮ້າຍເຮືອຍນ້ອງຂອງຂ້າພະເຈົ້າ,  
ເພື່ອອະທິຖານເພື່ອຂ້າພະເຈົ້າຕໍ່ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າອົງເປັນພຣະເຈົ້າຂອງພວກເຮົາ.

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Biodh Dia uile-  
chumhachdach  
air tràcair a thoirt  
dhuinn,  
maitheanas  
dhuinn ar  
peacaidhean,  
agus thoir ar  
beatha  
shìorraidh.

Amen

Kyrie

A Thighearna,  
dèan tràcair.

A Thighearna,  
dèan tràcair.

Crìosd, dèan  
tràcair.

Crìosd, dèan  
tràcair.

A Thighearna,  
dèan tràcair.

A Thighearna,  
dèan tràcair.

Gloria

Glòir do Dhia  
anns an ìre as  
àirde, agus air  
àite talmhainn do  
dhaoine math.

Tha sinn gad  
mholadh,  
Beannaichidh  
sinn thu, tha sinn  
gad  
urramachadh,  
Tha sinn gad

Lao (ພາສາ)

ຂໍໃຫ້ພະເຈົ້າຜູ້ມີອໍານາດສູງສຸດມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ,  
ໃຫ້ອະໄພໃຫ້ພວກເຮົາບາບຂອງພວກເຮົາ,  
ແລະນໍາພວກເຮົາໄປສູ່ຊີວິດຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ

Kyrie

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຄຣິດ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ມີຄວາມເມດຕາ.

ອະນາໄມ

ກຽດຕິຍົດຂອງພະເຈົ້າສູງສຸດ, ແລະຄວາມສະຫງົບສຸກຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນ  
ໂລກຕໍ່ຜູ້ຄົນທີ່ມີຄວາມປະສົງດີ. ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ,  
ພວກເຮົາອວຍພອນເຈົ້າ, ພວກເຮົາຮັກທ່ານ,  
ພວກເຮົາສັນລະເສີນທ່ານ,  
ພວກເຮົາຂໍຂອບໃຈທ່ານສໍາລັບລັດສະໜາມີພາບທີ່ຍິ່ງໃຫຍ່ຂອງທ່ານ,  
ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ກະສັດແຫ່ງສະຫວັນ, ໂອ້ ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຊົງ  
ຮິດອໍານາດຍິ່ງໃຫຍ່. ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ,  
ພຣະບຸດອົງດຽວ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ພຣະບຸດຂອງພຣະບິດາ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ; ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ໄດ້ຮັບການອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ;  
ເຈົ້ານັ່ງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

ghlòrachadh,  
Bheir sinn taing  
dhut airson do  
ghlòir mhòr, A  
Thighearna Dia,  
rìgh nèamhaidh,  
O Dhia, athair  
uile-  
chumhachdach.  
A Thighearna  
losa Crìosd, cha  
do ghin thu ach  
a-mach mac, A  
Thighearna Dia,  
Uan Dhè, Mac an  
Athar, Bheir thu  
air falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail, dèan  
tròcair oirnn;  
Bheir thu air  
falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail, faigh  
ar n-ùrnaigh; Tha  
thu nad shuidhe  
aig deas làimh an  
Athar, dèan  
tròcair oirnn. Oir  
is tusa a-mhàin is  
e sin an tè  
naomh, Is tusa a-  
mhàin an  
Tighearna, Is tusa  
a-mhàin an  
fheadhainn as  
àirde, losa  
Crìosd, Leis an

Lao (ພາສາ)

ເພາະເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ບໍລິສຸດ, ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ເຈົ້າຜູ້ດຽວຄືອົງສູງສຸດ, ພຣະເຢຊູຄຣິດ, ດ້ວຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ,  
ໃນລັດສະໜາມີພາບຂອງພຣະເຈົ້າພຣະບິດາ. ອາແມນ.

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Spiorad Naomh,  
Ann an glòir Dhè  
an t-Athair.  
Amen.

Cruinnich

Leig dhuinn  
ùrnaigh a  
dhèanamh.

Amen.

Liturgy den  
fhacal

A 'chiad  
leughadh

Facal an  
Tighearna.

Taing a bh 'ann  
an Dia.

Salm  
freagarrach

An dàrna  
leughadh

Facal an  
Tighearna.

Taing a bh 'ann  
an Dia.

Soisgeul

An Tighearna bi  
maille riut.

Agus le do  
spiorad.

Leughadh bhon  
ghaoist naomh a  
rèir N.

Glòir dhut, O  
Thighearna

Lao (ພາສາ)

ລວບລວມ

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

liturgy ຂອງຄໍາ

ການອ່ານຄັ້ງທໍາອິດ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

Psalm ທີ່ບໍ່ມີຄວາມຫມາຍ

ການອ່ານຄັ້ງທີສອງ

ພຣະຄໍາຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

ພຣະກິດຕິຄຸນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ການອ່ານຈາກພຣະກິດຕິຄຸນອັນສັກສິດຕາມ N.

ກຽດຕິຍົດຂອງທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Soisgeul an  
Tighearna.

Moladh dhut  
fhèin, am Morair  
Iosa Crìosd.  
Dreuchd a  
'chreideimh

Tha mi a  
'creidsinn ann an  
aon Dia, An  
Athair uile-  
chumhachdach,  
dèanamh nèimh  
agus talamh, de  
na h-uile nithean  
ri fhaicinn agus  
do-fhaicsinneach.  
Tha mi a  
'creidsinn ann an  
aon Tighearna  
Iosa Crìosd, An  
aon rud a  
ghineadh DIA,  
Rugadh an athair  
ro gach aois. Dia  
bho Dhia, Solas  
bho sholas, fìor  
Dhia bho fhìor  
Dhia, a 'gingadh,  
nach eil air a  
dhèanamh,  
consbailial leis an  
athair; Troimhe  
chaidh a h-uile  
dad a dhèanamh.  
Dhùinne fir agus  
airson ar saoradh  
thàinig e a-nuas

Lao (ພາສາ)

ພຣະກິດຕິຄຸນຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຈົງສັນລະເສີນທ່ານ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ.

ປະກອບອາຊີບຂອງສັດທາ

ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຈົ້າອົງດຽວ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່,  
ຜູ້ສ້າງສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໂລກ, ຂອງທຸກສິ່ງທີ່ສ້າງເກດເຫັນແລະເບິ່ງ  
ບໍ່ເຫັນ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະເຢຊູຄຣິດອົງດຽວ, ພຣະບຸດອົງດຽວ  
ຂອງພຣະເຈົ້າ, ເກີດຈາກພຣະບິດາກ່ອນທຸກໄວ.  
ພຣະເຈົ້າຈາກພຣະເຈົ້າ, ແສງສະຫວ່າງຈາກແສງສະຫວ່າງ,  
ພຣະເຈົ້າແທ້ຈາກພຣະເຈົ້າທີ່ແທ້ຈິງ, ເກີດ, ບໍ່ໄດ້ສ້າງຂຶ້ນ,  
consubstantial ກັບພຣະບິດາ; ໂດຍຜ່ານພຣະອົງ,  
ສິ່ງທັງຫມົດໄດ້ຖືກສ້າງຂຶ້ນ.  
ສໍາລັບພວກເຮົາຜູ້ຊາຍແລະເພື່ອຄວາມລອດຂອງພວກເຮົາ,  
ພຣະອົງໄດ້ລົງມາຈາກສະຫວັນ, ແລະໂດຍພຣະວິນຍານບໍລິສຸດໄດ້  
incarnate ຂອງເວີຈິນໄອແລນ Mary, ແລະກາຍເປັນຜູ້ຊາຍ. ເພາະ  
ເຫັນແກ່ພວກເຮົາ ເພິ່ນໄດ້ຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ການຖືກຄົງຢູ່ໃຕ້ພຣະກິດຕິຄຸນ  
ປິລາດ. ລາວໄດ້ຮັບຄວາມຕາຍແລະຖືກຝັງໄວ້, ແລະໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນອີກໃນ  
ວັນທີສາມ ສອດຄ່ອງກັບພຣະຄໍາພີ. ພຣະອົງໄດ້ສະເດັດຂຶ້ນສູ່ສະຫວັນ  
ແລະນັ່ງຢູ່ເບື້ອງຂວາຂອງພຣະບິດາ.  
ພຣະອົງຈະມາອີກເທື່ອຫນຶ່ງໃນລັດສະຫມິພາບ ເພື່ອຕັດສິນຄົນເປັນ  
ແລະຄົນຕາຍ ແລະອານາຈັກຂອງພຣະອົງຈະບໍ່ສິ້ນສຸດ.  
ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຜູ້ໃຫ້ຊີວິດ,  
ຜູ້ທີ່ມາຈາກພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ກັບພຣະບິດາແລະພຣະບຸດ  
ໄດ້ຮັບການເຄົາລົບນັບຖືແລະກຽດສັກສີ,  
ຜູ້ທີ່ໄດ້ກ່າວຜ່ານສາດສະດາ. ຂ້າພະເຈົ້າເຊື່ອໃນຫນຶ່ງ, ສັກສິດ,  
ກາໂຕລິກແລະອັກຄະສາວິກ.  
ຂ້າພະເຈົ້າສາລະພາບບັບຕິສະມາຄັງດຽວສໍາລັບການໃຫ້ອະໄພບາບ  
ແລະ ຂ້າ ພະ ເຈົ້າ ຫວັງ ວ່າ ຈະ ພິນ ຄົນ ຊີ ວິດ ຂອງ ຄົນ ຕາຍ  
ແລະຊີວິດຂອງໂລກທີ່ຈະມາເຖິງ. ອາແມນ.

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Lao (ພາສາ)

bho Nèamh, Agus  
leis an Spiorad  
Naomh a 'giùlan  
air an Òigh  
Mhoire. agus  
thàinig e gu bhith  
na dhuine. Oir ar  
seòl, chaidh a  
cheusadh fo  
Pontivus Pilat,  
dh'fhuiling e bàs  
agus chaidh a  
thiodhlacadh,  
Agus dh 'èirich a-  
rithist air an treas  
latha a rèir nan  
Sgriobtairean.  
Chaidh e suas gu  
neamh agus tha  
e na shuidhe aig  
deas làimh an  
Athar. Thig e a-  
rithist ann an  
Glory Gus  
breithneachadh a  
dhèanamh air na  
beò agus na  
mairbh agus cha  
bhi crìoch aig a  
rìoghachd. Tha  
mi a 'creidsinn  
anns an Spiorad  
Naomh, an  
Tighearna, na  
buannachdan na  
beatha, a tha a  
'dol air adhart  
bhon Athair agus

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

am Mac, Cò leis a  
tha an athair  
agus am mac air  
an orac agus air  
am glonadh, a  
tha air bruidhinn  
tro na fàidhean.

Tha mi a  
'creidsinn ann an  
aon, Caitligeach,  
Caitligeach agus  
Abstostolic. Tha  
mi ag aideachadh  
aon bhaisteadh  
airson mathanas  
pheacaidhean  
agus tha mi a  
'coimhead air  
adhart ri aiseirigh  
nam marbh agus  
beatha an t-  
saoghail ri  
thighinn. Amen.

Homily

Ùrnaigh uile-  
choitcheann

Guidheamaid ris  
an Tighearna.

A Thighearna,  
cluinn ar n-  
ùrnaigh.

Liturgy of  
the Ex-  
eòlaiche

Eucoirich

Lao (ພາສາ)

ສະລິງ

ນິຍາຍ

ພວກເຮົາອະທິຖານຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຟັງຄໍາອະທິຖານຂອງພວກເຮົາ.

liturgy ຂອງ Eucharist

ການສະເຫນີຂາຍ

ຂໍເປັນພອນໃຫ້ພຣະເຈົ້າຕະຫຼອດໄປ.



Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Beannaichte gu  
robh Dia gu  
bràth.

Ùrnaigh,  
bràithrean  
(bràithrean is  
peathraichean),  
gu bheil na h-  
ìobairt agam  
agus mise faodar  
gabhail ri Dia, an  
athair uile-  
chumhachdach.

Gun gabh an  
Tighearna an  
ìobairt aig do  
làmh airson  
moladh agus  
glòir de ainm,  
Airson ar math  
agus math na h-  
Eaglaise Gu lèir  
aige.

Amen.

Ùrnaigh  
Eucharistic

An Tighearna bi  
maille riut.

Agus le do  
spiorad.

Tog suas do  
chridheachan.

Bidh sinn gan  
togail suas chun  
Tighearna.

Lao (ພາສາ)

ຈົງອະທິຖານ, ພີ່ນ້ອງ (ອ້າຍເອື້ອຍນ້ອງ),  
ການເສຍສະລະຂອງຂ້ອຍແລະຂອງເຈົ້າ ອາດຈະເປັນຫີຍອມຮັບຂອງ  
ພຣະເຈົ້າ, ພຣະບິດາຜູ້ຍິງໃຫຍ່.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຍອມຮັບການເສຍສະລະຢູ່ໃນມືຂອງເຈົ້າ ສໍາລັບ  
ການສັນລະເສີນແລະລັດສະໝີພາບຂອງພຣະນາມຂອງພຣະອົງ,  
ເພື່ອຄວາມດີຂອງພວກເຮົາ  
ແລະຄວາມດີຂອງສາດສະໜາຈັກອັນສັກສິດຂອງພຣະອົງທັງຫມົດ.

ອາແມນ.

ການອະທິຖານ Eucharistic

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຍົກຫົວໃຈຂອງເຈົ້າຂຶ້ນ.

ເຮົາຍົກເຂົ້າຂຶ້ນຫາພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ເຮົາຈົງໂມທະນາຂອບພຣະຄຸນພຣະເຈົ້າຢາເວ ພຣະເຈົ້າຂອງ  
ພວກເຮົາ.

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

**Bheir sinn taing  
don Tighearna ar  
Dia.**

Tha e ceart agus  
dìreach.

Tighearna  
nanomh, Caol,  
Tighearna  
naomha. Tha  
nèamh agus  
talamh làn de do  
ghlòir. Hosanna  
anns an ìre as  
àirde. Is  
beannaichte is  
esan a thig ann  
an ainm an  
Tighearna.  
Hosanna anns an  
ìre as àirde.

**Dìomhaireachd a  
'chreidimh.**

Tha sinn a 'gairm  
do bhàis, O  
Thighearna, agus  
a 'toirt cunntas  
air an aiseirigh  
agad gus an tig  
thu a-rithist. No:  
Nuair a bhios  
sinn ag ithe an  
aran agus an  
deoch ris a  
'chupa seo, Tha  
sinn a 'gairm do  
bhàis, O  
Thighearna, gus  
an tig thu a-

Lao (ພາສາ)

ມັນຖືກຕ້ອງແລະຍຸດຕິທໍາ.

ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ບໍລິສຸດ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຈົ້າຂອງເຈົ້າພາບ.  
ສະຫວັນແລະແຜ່ນດິນໂລກເຕັມໄປດ້ວຍລັດສະໝີພາບຂອງເຈົ້າ.  
Hosanna ໃນຫີສູງຫີສຸດ.

ພອນແມ່ນຜູ້ທີມາໃນພຣະນາມຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. Hosanna ໃນ  
ຫີສູງຫີສຸດ.

**ຄວາມລືກລັບຂອງສັດທາ.**

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ແລະປະກາດການຟື້ນຄືນຊີວິດຂອງເຈົ້າ ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື:  
ເມື່ອເຮົາກິນເຂົ້າຈີນີ ແລະດື່ມຈອກນີ້.

ພວກເຮົາປະກາດຄວາມຕາຍຂອງເຈົ້າ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ,  
ຈົນກວ່າເຈົ້າຈະມາອີກ. ຫຼື: ຊ່ວຍພວກເຮົາ,  
ພຣະຜູ້ຊ່ອຍໃຫ້ລອດຂອງໂລກ,  
ສໍາລັບໂດຍການຂ້າມແລະການຟື້ນຄືນຊີວິດຂອງທ່ານ  
ເຈົ້າໄດ້ປົດປ່ອຍພວກເຮົາແລ້ວ.

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

rithist. No:  
Sàbhail sinn,  
Slànaighear an t-  
saoghail, Airson  
le do chrois is  
aiseirigh Tha thu  
air ar cur an-  
asgaidh.

Amen.  
Deas-ghnàth  
comanachaidh

Aig àithne an t-  
Slànaighear agus  
air a  
chruthachadh le  
teagasg  
diadhaidh, tha  
sinn ag ràdh:

Ar n-Athair, a tha  
air neamh, tha e  
naomh-dhà ainm;  
thig do  
rìoghachd, thèid  
do dhèanamh Air  
an talamh oir tha  
e air neamh.  
Thoir dhuinn an-  
diugh ar aran  
làitheil, agus  
maitheanas  
dhuinn na  
trespass againn,  
Mar a bheir sinn  
mathanas  
dhaibhsan a tha  
a 'dol thairis air  
ar n-aghaidh;

Lao (ພາສາ)

ອາແມນ.  
ພິທີສາມັນຊົນ

ຕາມຄໍາສັ່ງຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດ ແລະຖືກສ້າງຂຶ້ນໂດຍການສອນ  
ອັນສູງສົງ, ພວກເຮົາກ້າເວົ້າວ່າ:

ພຣະບິດາຂອງພວກເຮົາ, ຜູ້ທີ່ຢູ່ໃນສະຫວັນ, ຊື່ຂອງເຈົ້າເປັນທີ່ສັກສິດ;  
ອານາຈັກຂອງເຈົ້າມາ, ຈະເຮັດໄດ້  
ຢູ່ເທິງແຜ່ນດິນໂລກຄືກັບຢູ່ໃນສະຫວັນ. ເອົາເຂົ້າຈີປະ ຈໍາ  
ວັນຂອງພວກເຮົາໃນມື້ນີ້, ແລະໃຫ້ອະໄພພວກເຮົາການລ່ວງລະເມີດ  
ຂອງພວກເຮົາ, ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໃຫ້ອະໄພຜູ້ທີ່ລ່ວງລະເມີດຕໍ່ພວກເຮົາ;  
ແລະນໍາພວກເຮົາໄປສູ່ການລ້ຽງ, ແຕ່ປົດປ່ອຍພວກເຮົາຈາກຄວາມ  
ຊົ່ວຮ້າຍ.

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

agus na stiùir  
thugainn a-  
steach don  
bhuaireadh, Ach  
ga lìbhrigeadh  
bhon olc.

Lìbhrig sinn, a  
Thighearna, rinn  
sinn ùrnaigh, bho  
gach olc, sìth gu  
grianach a 'toirt  
sìth anns na  
làithean againn,  
sin, le  
cuideachadh bho  
do thròcair, Is  
dòcha gu bheil  
sinn an-  
còmhnaidh saor  
bho pheacadh  
Agus sàbhailte  
bho gach  
àmhghar, Mar a  
tha sinn a  
'feitheamh ris an  
dòchas  
bheannaichte  
agus teachd ar  
Slànaighear, Iosa  
Crìosd.

Airson an  
rìoghachd, Is ann  
leatsa a tha an  
cumhachd agus a  
'ghlòir a-nis agus  
gu bràth.

A Thighearna  
Iosa Crìosd, a

Lao (ພາສາ)

ປິດປ່ອຍພວກເຮົາ, ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ພວກເຮົາອະທິຖານ,  
ຈາກທຸກໆຄວາມຊົ່ວຮ້າຍ, ຂໍໃຫ້ສິ້ນຕິພາບໃນສະໄໝຂອງພວກເຮົາ,  
ວ່າ, ໂດຍການຊ່ວຍເຫຼືອຂອງຄວາມເມດຕາຂອງທ່ານ, ເຮົາອາດຈະ  
ເປັນອິດສະຫຼະຈາກບາບສະເໝີ  
ແລະປອດໄພຈາກທຸກຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ,  
ໃນຂະນະທີ່ພວກເຮົາລໍຖ້າຄວາມຫວັງອັນເປັນພອນ  
ແລະການສະເດັດມາຂອງພຣະຜູ້ຊ່ວຍໃຫ້ລອດຂອງພວກເຮົາ,  
ພຣະເຢຊູຄຣິດ.

ສໍາລັບອານາຈັກ, ອໍານາດ ແລະ ລັດສະໝີ ແມ່ນຂອງເຈົ້າ  
ໃນປັດຈຸບັນແລະຕະຫຼອດໄປ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າພຣະເຢຊູຄຣິດ, ຜູ້ທີ່ເວົ້າກັບອັກຄະສາວິກຂອງເຈົ້າ:  
ຄວາມສະຫງົບທີ່ຂ້າພະເຈົ້າອອກຈາກທ່ານ, ຄວາມສະຫງົບຂອງຂ້າ

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

thuir ri na h-abstoil agad:  
Sealadh Bidh mi  
gad fhàgail, mo  
shìth a bheir mi  
dhut, coimhead  
air nach eil air ar  
peacaidhean, ach  
air creideamh an  
eaglaise agad,  
agus a 'toirt  
seachad a sìth  
agus a h-aonachd  
a rèir do thoil. A  
tha a 'fuireach  
agus a' riaghladh  
gu bràth agus gu  
bràth.

Amen.

Tha sìth an  
Tighearna maille  
riut an-  
còmhnaidh.

Agus le do  
spiorad.

Leig dhuinn  
soidhne sìth a th  
'ann a thabhann  
dha chèile.

Uan Dhè, bheir  
thu air falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail, dèan  
tròcair oirnn. Uan  
Dhè, bheir thu air  
falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail, dèan

Lao (ພາສາ)

ພະເຈົ້າຂ້າພະເຈົ້າໃຫ້ທ່ານ, ຢ່າເບິ່ງບາບຂອງພວກເຮົາ, ແຕ່ໃນສັດທາ  
ຂອງສາດສະໜາຈິກຂອງເຈົ້າ,  
ແລະໃຫ້ສັນຕິພາບແລະຄວາມສາມັກຄີຂອງນາງດ້ວຍຄວາມກະລຸນາ  
ອົງຕາມຄວາມຕັ້ງໃຈຂອງທ່ານ. ຜູ້ທີ່ມີຊີວິດຢູ່ແລະປົກຄອງຕະຫຼອດໄປ.

ອາແມນ.

ຄວາມສະຫງົບຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າສະເໝີ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພວກເຮົາສະເໜີໃຫ້ເຊິ່ງກັນແລະກັນສັນຍານຂອງສັນຕິພາບ.

ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ. ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ,  
ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ, ມີຄວາມເມດຕາຕໍ່ພວກເຮົາ.  
ລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ເຈົ້າເອົາບາບຂອງໂລກອອກໄປ,  
ໃຫ້ພວກເຮົາສັນຕິພາບ.

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

tròcair oirnn. Uan  
Dhè, bheir thu air  
falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail, Gairm  
dhuinn sìth.

Feuch uan Dhè,  
Thoir sùil air a  
bheir air falbh  
peacaidhean an  
t-saoghail. Is  
beannaichte an  
fheadhainn a dh  
'iarrar gu suipear  
an uan.

A Thighearna,  
chan eil mi airidh  
air gum bu chòir  
dhut a dhol a-  
steach fon  
mhullach agam,  
Ach chan eil ach  
am facal agus m  
'anam air a  
shlànachadh.

An corp (fuil)  
Chrìosd.

Amen.

Leig dhuinn  
ùrnaigh a  
dhèanamh.

Amen.

A 'co-  
dhùnadh  
deas-  
ghnàthan

Lao (ພາສາ)

ຈົງເບິ່ງລູກແກະຂອງພຣະເຈົ້າ, ຈົງເບິ່ງຜູ້ທີ່ເອົາບາບຂອງໂລກໄປ. ຜູ້ທີ່  
ເອີ້ນໃຫ້ເຂົ້າຮ່ວມງານລ້ຽງຂອງລູກແກະກໍເປັນສຸກ.

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ, ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມີຄໍາຄວນ  
ທີ່ເຈົ້າຄວນເຂົ້າໄປໃຕ້ຫລັງຄາຂອງຂ້ອຍ ແຕ່ພຽງແຕ່ເວົ້າພຣະຄໍາແລະ  
ຈິດວິນຍານຂອງຂ້າພະເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບການປົນປົວ.

ຮ່າງກາຍ (ເລືອດ) ຂອງພຣະຄຣິດ.

ອາແມນ.

ໃຫ້ພວກເຮົາອະທິຖານ.

ອາແມນ.

ການສະຫລຸບພິທີກໍາ

Scottish Gaelic  
(Gàidhlig)

Beannachadh

An Tighearna bi  
maille riut.

Agus le do  
spiorad.

Is dòcha gum  
buaicheadh Diasa  
Uile-  
chumhachdach  
thu, An t-Athair,  
agus am Mac,  
agus an Spiorad  
Naomh.

Amen.

Briseadh

Rach a-mach,  
thig am mais gu  
crìch. No: falbh  
agus  
ainmeachadh  
soisgeul an  
Tighearna. No:  
rachaibh ann an  
sìth, gluais an  
Tighearna le do  
bheatha. No:  
Rach ann an sìth.  
Taing a bh 'ann  
an Dia.

Lao (ພາສາ)

ພອນ

ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າຢູ່ກັບເຈົ້າ.

ແລະດ້ວຍວິນຍານຂອງເຈົ້າ.

ຂໍໃຫ້ພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າປະທານພອນໃຫ້ທ່ານ, ພຣະບິດາ,  
ແລະພຣະບຸດ, ແລະພຣະວິນຍານບໍລິສຸດ.

ອາແມນ.

ການຍົກຟ້ອງ

ອອກໄປ, ມະຫາຊົນໄດ້ສິນສຸດລົງ. ຫຼື:  
ໄປປະກາດຂ່າວປະເສີດຂອງພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປໃນສັນຕິພາບ,  
ສັນລະເສີນພຣະຜູ້ເປັນເຈົ້າໂດຍຊີວິດຂອງເຈົ້າ. ຫຼື: ໄປຢູ່ໃນສັນຕິພາບ.

ຂອບໃຈພະເຈົ້າ.

[massineverylanguage.com](http://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC